ROMMELSBACHER

Руководство по эксплуатации



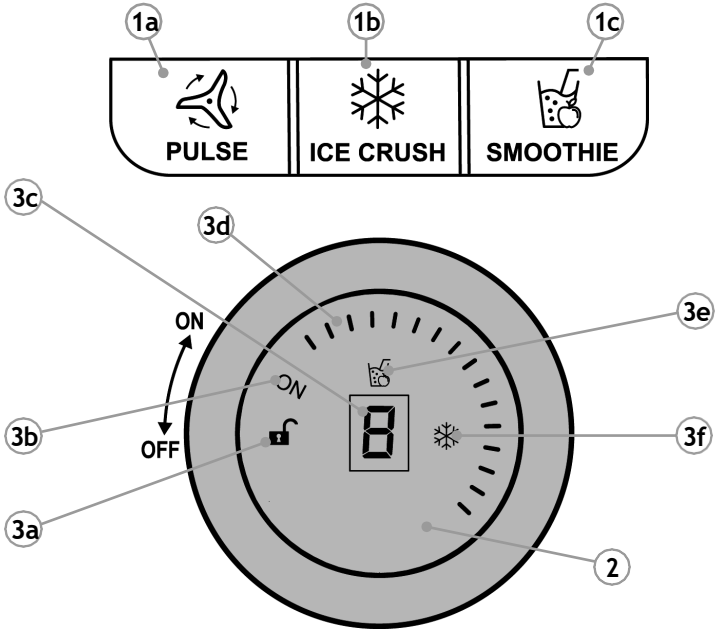
MX 1260

Настольный
блендер

Описание продукта



Панель управления



Описание продукта

1	Базовый блок
2	Приводная муфта для ножевого блока
3	4 крепления для стеклянного кувшина
4	Предохранительный выключатель
5	Функциональные кнопки
6	Ручка управления
7	Стеклянный кувшин
8	2 фиксирующих выступа для крышки
9	Фиксатор крышки
10	Ручка
11	Соединительный штифт для активации предохранительного выключателя
12	Резьба на стеклянном кувшине
13	Толкатель
14	Крышка для стеклянного кувшина
15	Фиксирующий выступ для фиксации крышки
16	2 крепления для фиксирующих выступов крышки
17	Уплотнитель крышки
18	Отверстие для наполнения
19	Заглушка со встроенным мерным стаканом
20	Блок ножей со специальным 6-лопастным ножом и приводной муфтой
21	Уплотнительное кольцо для блока ножей
22	Резьбовое кольцо для блока ножей

Панель управления

	Функциональные кнопки
1a	Кнопка «Pulse»
1b	Кнопка «Ice Crush»
1c	Кнопка «Smoothie»
2	**Ручка управления**
	Дисплей
3a	Отображение значка Замок «Schloss»
3b	Отображение «ON»
3c	Отображение уровня скорости
3d	Отображение настройки скорости
3e	Отображение значка «SMOOTHIE»
3f	Отображение значка «ICE CRUSH»

Содержание

Описание продукта 2
Панель управления 2
Введение 6
Использование по назначению 6
Технические характеристики 6
Комплект поставки 6
Для вашей безопасности 7
Общие правила техники безопасности 7
Правила техники безопасности при использовании прибора 8
Варианты применения 10
Перед первым использованием 10
Блокировка включения 10
Комплексная система безопасности 12
Защита от перегрева 12
Установка или демонтаж блока для ножей 13
Ввод прибора в эксплуатацию 13
Максимальное время непрерывной работы 14
Подключение прибора к электросети 15
Поставьте стеклянный кувшин на базовый блок 15
Накройте стеклянный кувшин крышкой 15
Запуск/остановка прибора в обычном режиме 16
Запуск/остановка прибора с помощью функциональной клавиши 17
Функция PULSE 17
Функция ICE CRUSH 17
Функция SMOOTHIE 17
Выключение прибора 19
Выключение прибора надолго 19
Добавление ингредиентов через отверстие для наполнения 19
Подталкивание ингредиентов с помощью толкателя 19
Чистка и уход 20
Быстрая очистка во время работы 20
Тщательная очистка после использования 20
Советы по работе со стационарным блендером 21
Рецепты 21
Утилизация / Переработка 24
Запасные части и аксессуары 24
Сервис и гарантия 24

Введение



Мы рады, что вы выбрали этот высококачественный стационарный блендер, и благодарим вас за доверие. Простота в использовании и многофункциональность, несомненно, понравятся и вам. Чтобы вы могли долго пользоваться этим прибором, просим вас внимательно прочитать и соблюдать приведенную ниже информацию. Сохраните эту инструкцию в надежном месте. При передаче прибора третьим лицам передайте им также всю документацию. Большое спасибо.

Использование по назначению

Данный стационарный блендер предназначен для использования в быту и на кухне, а также в условиях, аналогичных бытовым, например, в офисе. Не рекомендуется использовать его в гостевых домах, гостиницах, мотелях, пансионатах или их гостями, а также на сельскохозяйственных предприятиях. Любое иное использование или модификация прибора считаются несоответствующими назначению и создают значительную опасность несчастных случаев. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Прибор предназначен для смешивания, измельчения и пюрирования продуктов, а также для измельчения небольшого количества льда. Прибор не подходит для обработки очень твердых продуктов, таких как кофейные зерна, мускатный орех, зерно, орехи, плиточный шоколад, фрукты с косточками и т. д., и не предназначен для коммерческого использования.

Технические характеристики

Подключайте прибор только к правильно установленной розетке с заземлением. Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке. Подключайте только к сети переменного тока.

Модель: **MX 1260**
Номинальное напряжение: 220-240 V~ 50/60 Hz
Номинальная мощность: 1200 W
Потребление в режиме ожидания: ≤ 0,3 W
Макс. Время непрерывной работы: 1 минута при полной нагрузке
Класс защиты: II
Размер прибора, прибл.: 19 x 43,5 x 17 см
Вес прибора, прибл.: 3,9 кг

Комплект поставки

Сразу после распаковки проверьте комплект поставки (см. стр. 2-3) на предмет полноты, а также убедитесь в исправном состоянии изделия.

Для вашей безопасности



ВНИМАНИЕ: Прочитайте все меры безопасности и инструкции! Несоблюдение мер безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или серьезным травмам!

Общие правила техники безопасности

• Детям запрещается пользоваться этим прибором.

• Держите детей младше 8 лет в стороне от прибора и шнура питания.

• Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.

• Работы по очистке и техническому обслуживанию могут выполняться детьми в возрасте от 8 лет, если они находятся под присмотром.

• Лица, не обладающие знаниями или опытом обращения с прибором, либо имеющие ограниченные физические, сенсорные или умственные способности, не должны использовать прибор без присмотра или инструкций со стороны лица, ответственного за их безопасность.

• Неправильное использование может привести к травмам.

• Не оставляйте прибор без присмотра во время работы или при подключении к электросети!

• Упаковочные материалы, такие как полиэтиленовые пакеты, недоступны для детей.

• Перед каждым запуском проверяйте исправность прибора и принадлежностей; прибор нельзя вводить в эксплуатацию, если он когда-либо падал или имеет видимые повреждения. В таких случаях отключите прибор от сети и обратитесь к квалифицированному электрику для проверки.

• Ни в коем случае не эксплуатируйте данный прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

• При прокладке сетевого кабеля убедитесь, что никто не может запутаться в нем или споткнуться о него, чтобы избежать случайного опрокидывания прибора.

• Держите шнур питания вдали от горячих поверхностей, острых краёв и механических воздействий. Регулярно проверяйте шнур питания на наличие повреждений и износа. Повреждённые или запутанные шнуры питания повышают риск поражения электрическим током.

• Если шнур питания данного прибора поврежден, его необходимо заменить производителем, его службой технической поддержки или лицом, обладающим соответствующей квалификацией, чтобы избежать опасности.

• Чтобы отключить прибор от сети, тяните только за вилку, никогда не тяните за шнур питания.

• Никогда не погружайте прибор, шнур питания и вилку в воду для очистки.

• Не храните прибор на открытом воздухе или во влажных помещениях.

• Данный прибор соответствует действующим нормам безопасности. Если прибор или шнур питания повреждены, немедленно вытащите вилку из розетки. Ремонт должен производиться только авторизованными специализированными организациями или нашей заводской службой технической поддержки. Неправильный ремонт может создать серьезную опасность для пользователя.
• При замене аксессуаров выключите прибор и отсоедините штекер от розетки. Используйте только оригинальные запчасти, в противном случае гарантия аннулируется.
• Неправильное использование и несоблюдение инструкции по эксплуатации приводят к потере права на гарантию.

Правила техники безопасности при использовании прибора



• Во время использования не манипулируйте предметами в стеклянном кувшине и никогда не тянитесь к вращающемуся ножу. Во избежание травм волосы, руки и одежду необходимо обязательно держать подальше от вращающегося ножа!

• Перед заменой принадлежностей или дополнительных деталей, которые движутся во время работы, необходимо выключить прибор и отключить его от сети!

• После выключения прибор еще некоторое время продолжает работать – поэтому снимайте крышку со стеклянного кувшина только после полной остановки!

• Кувшин изготовлен из стекла и поэтому хрупок. Обращайтесь со стеклянным кувшином осторожно, чтобы избежать травм от разбитого стекла и осколков!



• Будьте осторожны при работе с жидкостями. При обработке они могут разбрызгиваться!
• Горячие жидкости и поднимающийся от них горячий пар представляют опасность ожога!
• Запрещается работать с горячими жидкостями, температура которых превышает 60 °C!

• При отсутствии надзора, а также перед сборкой, разборкой, очисткой или в случае неиспользования прибора всегда необходимо отключать от электросети!

• Установите прибор на устойчивую и ровную поверхность и не эксплуатируйте его вблизи источников тепла (плита, газовое пламя и т. п.), а также во взрывоопасной среде, где присутствуют горючие жидкости или газы!

• Перед включением прибора убедитесь, что …

o …прибор собран надлежащим образом. Это особенно касается уплотнительного кольца: оно всегда должно быть установлено на блоке ножей, прежде чем блок ножей будет привинчен к стеклянному кувшину!

o ...ножевой блок надежно закреплен на стеклянном кувшине!

o ...крышка плотно сидит на стеклянном кувшине, а заглушка правильно вставлена в крышку!

• Чтобы предотвратить перелив, стеклянный кувшин можно наполнять максимум на 1,5 литра. Это особенно важно при работе на высокой скорости!

• Будьте осторожны при обращении с острыми лезвиями, при опорожнении емкости и во время очистки.

• При работе с горячими (макс. 60 °C) и вспенивающимися жидкостями стеклянный кувшин следует наполнять не более чем на 1,2 литра, чтобы избежать возможного перелива!

• Заливка горячей жидкости в прибор может привести к ее выплескиванию и ожогам!

• Используйте только оригинальные запчасти, в противном случае гарантия аннулируется!

• Если острый нож застрял, немедленно выключите прибор и вытащите штекер из розетки. Только после этого удалите застрявшие ингредиенты!

• Никогда не включайте прибор в холостом состоянии или с мокрыми руками!

• Для надежного и безопасного отключения прибора после каждого использования вытаскивайте штекер из розетки.

Варианты применения

Прибор подходит

• для измельчения свежих ингредиентов, таких как фрукты, ягоды, картофель, овощи, сырые продукты и т. д. (при необходимости добавьте немного жидкости).

• для приготовления пюре из вареных фруктов и овощей, например, для супов, соусов и детского питания.

• для приготовления напитков и коктейлей всех видов.

• для приготовления смузи и молочных коктейлей.

• для взбивания майонеза, жидкого теста и т. д.

• для измельчения небольшого количества льда.

Прибор не подходит

• для измельчения очень сухих и очень твердых продуктов, таких как кофейные зерна, мускатный орех, зерновые, плиточный шоколад, фрукты с косточками, орехи и т. д.

• для измельчения замороженных продуктов.

Перед первым использованием

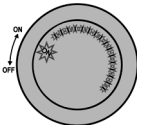


ВНИМАНИЕ: Снимите с прибора и принадлежностей все защитные пленки, клейкую ленту, рекламные материалы и упаковочные материалы!

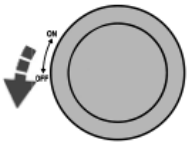
• Перед первым использованием протрите прибор влажной салфеткой и тщательно высушите. Перед первым использованием тщательно вымойте кувшин и проверьте, плотно ли закручено кольцо для крепления блока ножей. Более подробную информацию об этом вы найдете в разделе «Чистка и уход».

Блокировка включения

• Для предотвращения непреднамеренного запуска прибора он оснащен блокировкой включения.

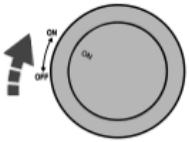


• Блокировка включения срабатывает, если прибор был включен до подключения к сети питания или до правильной фиксации чайника и крышки.



• Если блокировка включения сработала, на дисплее мигают индикаторы «Настройка скорости» и «ON».

• Для сброса блокировки включения необходимо выключить и снова включить прибор.

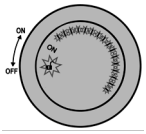


• Для выключения прибора поверните ручку управления до упора влево. На дисплее погаснут все индикаторы. Кроме того, поворот в положение «OFF» подтверждается звуковым «щелчком».

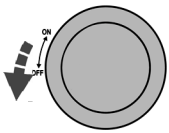
• Снова включите прибор. Для включения слегка поверните ручку управления вправо. На дисплее появится индикатор «ON». Кроме того, поворот в положение «ON» подтверждается звуковым «щелчком».

Комплексная система безопасности

• Система безопасности обеспечивает, чтобы прибор можно было включить только в том случае, если стеклянный кувшин правильно установлен на базовом блоке, а крышка надежно зафиксирована на кувшине.

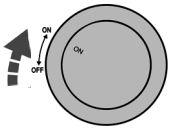


• Если стеклянный кувшин установлен неправильно или крышка не зафиксирована должным образом, на дисплее мигают индикаторы «открытый замок» и «регулировка скорости вращения».



• Выключите прибор. Для выключения прибора поверните ручку управления до упора влево. На дисплее погаснут все индикаторы. Кроме того, поворот в положение «OFF» подтверждается звуковым «щелчком».

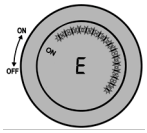
• Проверьте правильную установку стеклянного кувшина и крышки.



• Снова включите прибор. Для включения слегка поверните ручку управления вправо. На дисплее появится индикация «ON». Кроме того, поворот в положение «ON» подтверждается звуковым «щелчком».

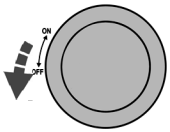
Защита от перегрева

• Для защиты двигателя от перегрева прибор оснащен встроенной системой защиты от перегрева, которая автоматически отключает двигатель при слишком высокой температуре.



• В случае перегрева двигателя на дисплее появляется индикатор

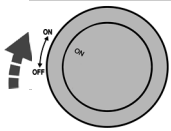
• «E», а индикатор «Настройка скорости» начинает мигать. Кроме того, раздается несколько звуковых сигналов.



• Выключите прибор. Для выключения прибора поверните ручку управления до упора влево. На дисплее погаснут все индикаторы. Кроме того, поворот в положение «OFF» подтверждается звуковым «щелчком».

• Вытащите штекер из розетки.

• Дайте прибору остыть до комнатной температуры, прежде чем снова вводить его в эксплуатацию.



• Снова включите прибор. Для включения слегка поверните ручку управления вправо. На дисплее появится индикация «ON». Кроме того, поворот в положение «ON» подтверждается звуковым «щелчком».

Установка или демонтаж блока для ножей

Внимание: опасность пореза! Не прикасайтесь к острому лезвию! Обращайтесь с режущим инструментом осторожно, чтобы избежать травм!

Установка блока для ножей



• Переверните стеклянный кувшин вверх дном и поставьте его на нескользящую ровную поверхность.

• Установите уплотнительное кольцо на блок для ножей. При этом убедитесь в правильной посадке уплотнителя.

• Осторожно вставьте блок для ножей с установленным уплотнительным кольцом в стеклянный кувшин. При этом убедитесь в правильной посадке уплотнительного кольца.

• Наденьте винтовое кольцо на резьбу стеклянного кувшина и закрутите его по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Только правильно установленное уплотнительное кольцо и плотное прилегание винтового кольца гарантируют герметичность стеклянного кувшина!

Снятие блока ножей



• Переверните стеклянный кувшин вверх дном и поставьте его на ровную поверхность, не скользкую.

• Чтобы снять винтовое кольцо, открутите его против часовой стрелки и снимите с ножевого блока, подняв вверх.

• Теперь осторожно извлеките ножевой блок из стеклянного кувшина.

• Снимите уплотнительное кольцо с ножевого блока.

Ввод прибора в эксплуатацию

Внимание, опасность травмирования! Острый нож продолжает вращаться в течение короткого времени после выключения, поэтому снимайте крышку со стеклянного кувшина только после полной остановки!

Внимание, опасность травмирования! Не тянитесь к вращающемуся ножу — не манипулируйте в стеклянном кувшине ложкой или подобными предметами!

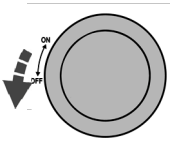
Перед подключением прибора к сети убедитесь, что он выключен!

Перед тем как поставить стеклянный кувшин на прибор или крышку на стеклянный кувшин, убедитесь, что прибор выключен!

Максимальное время непрерывной работы

• Прибор рассчитан на максимальную продолжительность непрерывной работы под полной нагрузкой в течение 1 минуты. По истечении этого времени прибор должно остыть до комнатной температуры. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению двигателя!

Подключение прибора к электросети



• Чтобы выключить прибор, поверните ручку управления до упора влево. Поворот в положение «OFF» сопровождается звуковым «щелчком».

• Вставьте штекер в розетку с надлежащей защитой.

• Прибор проверит работу электроники. При этом на дисплее на короткое время появятся все индикаторы.

• После этого прибор готово к работе.

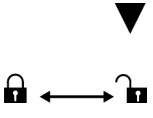


ПРИМЕЧАНИЕ: Если прибор подключить к сети в включенном состоянии, сработает блокировка включения (дополнительные сведения см. в разделе «Блокировка включения»).

Поставьте стеклянный кувшин на базовый блок

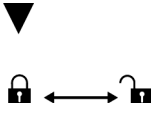


• Установите стеклянный кувшин с вставленным блоком для ножей слегка сместив его, на предусмотренные для этого пазы на верхней части базового блока.
• При этом обратите внимание на метки на базовом блоке и стеклянном кувшине.





• Затем поверните стеклянный кувшин за ручку по часовой стрелке, пока он не зафиксируется.
• При этом обращайте внимание на метки на основном блоке и на стеклянном кувшине.

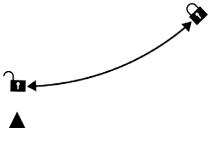


ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что стеклянный кувшин правильно зафиксирован в пазах основного блока, иначе прибор не будет готов к работе.

Накройте стеклянный кувшин крышкой



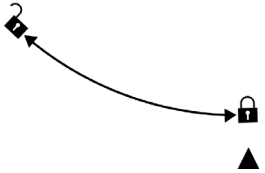
• Установите крышку на стеклянный кувшин так, чтобы два паза крышки были смещены по бокам относительно фиксирующих выступов крышки.
• При этом обратите внимание на метки на крышке и ручке.





• Теперь поверните крышку по часовой стрелке, пока два выступы на крышке не прикроют два фиксирующих выступы на стеклянном кувшине, и крышка не зафиксируется со слышимым щелчком в пазу для фиксации.

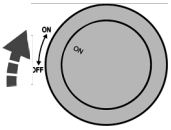
• При этом обратите внимание на метки на крышке и ручке.



• Установите защитную крышку в отверстие для заправки на крышке и зафиксируйте её, поворачивая по часовой стрелке, пока она не зафиксируется.

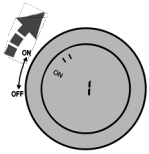
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что крышка правильно зафиксировалась в пазу для фиксации, иначе устройство не будет готово к работе.

Запуск/остановка прибора в обычном режиме (ручное регулирование скорости)



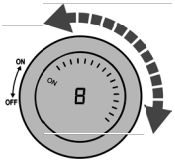
• Для включения слегка поверните ручку управления по часовой стрелке вправо. На дисплее появится индикация «ON». Кроме того, поворот в положение «ON» подтверждается звуковым «щелчком».

• Теперь прибор готов к работе.



• Для запуска прибора продолжайте слегка поворачивать ручку управления по часовой стрелке вправо. Прибор запускается с минимальной скоростью.

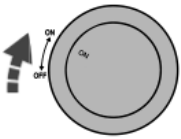
• На дисплее появится индикация «1», а также первые две индикации «регулировки скорости».



• Дальнейшим поворотом ручки управления вправо можно увеличить скорость. Поворотом влево можно уменьшить скорость.

• Для остановки поверните ручку управления влево, пока не погаснет индикация уровня скорости и настройки скорости.

Запуск/остановка прибора с помощью функциональной клавиши



• Для включения слегка поверните ручку управления вправо.

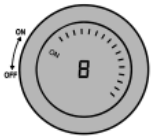
На дисплее появится надпись «ON». Кроме того, поворот в положение «ON» сопровождается звуковым «щелчком».

• Прибор готов к работе.



Функция PULSE

Эта функция предназначена для кратковременного, импульсного измельчения, перемешивания или дробления продуктов на максимальной скорости. Эта функция также подходит для очистки стеклянной чаши без снятия ножевого блока.



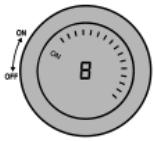
• Для запуска функции нажмите левую кнопку и удерживайте ее нажатой. На дисплее появится индикация «8».

• Для остановки функции отпустите нажатую кнопку. Индикация «8» на дисплее погаснет.



ICE CRUSH Функция измельчения льда

Эта функция позволяет быстро и безопасно измельчать кубики льда. Программа использует быстрые, последовательные циклы для обеспечения фиксированного измельчения.



• Для запуска функции нажмите и отпустите среднюю кнопку. На дисплее отобразится цифра «8» и символ «ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА».

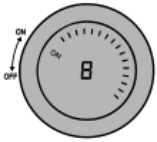
• После завершения программы прибор автоматически остановится. На дисплее отобразится цифра «8» и символ «ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА». Также прозвучит два звуковых сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: если желаемый результат достигнут до завершения программы, процесс можно остановить в любое время. Для этого нажмите кнопку «ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА». ".



SMOOTHIE Функция «Смузи»

Эта функция позволяет готовить полезные и вкусные смузи. Смузи - это напитки, приготовленные путем смешивания свежих или замороженных фруктов с фруктовыми соками, льдом, мороженым, молоком или йогуртом. В зависимости от ваших предпочтений, смузи может быть густым или жидким.



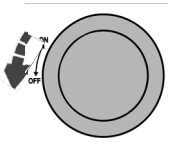
• Для запуска функции нажмите и отпустите правую кнопку.

На дисплее отобразится цифра «8» и символ «Смузи».

• После завершения программы прибор автоматически остановится. На дисплее отобразится цифра «8» и символ «Смузи». Также прозвучит два звуковых сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если желаемый результат достигнут до завершения программы, процесс можно остановить в любой момент. Для этого нажмите кнопку «Смузи».

Выключение прибора



• Чтобы выключить прибор, поверните ручку управления до упора влево. Все индикаторы на дисплее погаснут. Щелчок подтвердит, что ручка повернута в положение «ВЫКЛ».

Выключение прибора надолго



• Для окончательного и безопасного выключения прибора отключайте его от розетки после каждого использования.

Добавление ингредиентов через отверстие для наполнения

Внимание: существует риск получения травмы! Не лезьте в работающий нож, а также не используйте ложку или подобные предметы в стеклянном кувшине!



• Через небольшое отверстие для засыпки в крышке можно досыпать ингредиенты.

• Сначала уменьшите скорость вращения прибора.

• Снимите крышку с крышки.

• Постепенно засыпайте ингредиенты (соблюдайте максимальный объем заполнения!).

• Крышку можно использовать в качестве мерной ложки.

• Установите крышку на место и зафиксируйте ее.

• Затем, при необходимости, можно снова увеличить скорость вращения прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ: если ингредиенты прилипли к стенкам стеклянной чаши, выключите прибор и вытащите шнур питания из розетки. Затем с помощью лопатки для теста снимите ингредиенты со стенок стеклянной чаши!

Подталкивание ингредиентов с помощью толкателя

Внимание: опасность получения травм! Не суйте руки в работающий блендер – не манипулируйте содержимым стеклянной чаши ложкой или другими подобными предметами!



Чистка и уход



- **Перед чисткой всегда вынимайте вилку из розетки!**

- **Не погружайте основной блок, шнур питания и вилку в воду и не мойте их под струей воды!**



- **Внимание: опасность травмирования! Не прикасайтесь к острому ножу! Обращайтесь с режущим инструментом осторожно, чтобы избежать травм!**

Быстрая очистка во время работы

• Для быстрой очистки стеклянной чаши или острого ножа между отдельными циклами смешивания можно использовать функцию «PULSE».

• Для этого налейте в пустую стеклянную чашу немного теплой воды с каплей моющего средства и плотно закройте крышку.

• Для запуска функции нажмите и удерживайте левую кнопку. Для остановки функции отпустите нажатую кнопку. Обратите внимание на инструкции в разделе «Ввод прибора в эксплуатацию».

• Затем слейте воду для промывки и промойте кувшин чистой водой

Тщательная очистка после использования

• Очищайте сразу после использования, чтобы остатки не застыли.

• Снимите все съемные детали с основного блока.

• Протрите основной блок влажной салфеткой и вытрите насухо.

• Промойте все съемные детали в горячей воде с небольшим количеством моющего средства и, при необходимости, с помощью чистящей щетки.

• Снимите уплотнительное кольцо с блока ножей и крышки и промойте его в горячей воде с небольшим количеством моющего средства.

• После того, как все съемные детали высохнут, соберите их обратно в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.



- **Прибор и все принадлежности НЕ предназначены для мытья в посудомоечной машине!**

• Не используйте абразивные средства, растворители или острые предметы!

• Ни в коем случае не обрабатывайте прибор и принадлежности с помощью пароочистителя!

Советы по работе со стационарным блендером

- Удалите из продуктов стебли, косточки и, при необходимости, кожуру.
- Перед обработкой нарежьте продукты на кусочки не слишком большого размера.
- Чем выше скорость и чем дольше работает блендер, тем интенсивнее происходит перемешивание и тем мельче получается результат.
- Значения в приведенной ниже таблице являются ориентировочными и в основном зависят от свежести и качества обрабатываемых продуктов, а также от ваших личных вкусовых предпочтений.

	Продукты	Частота вращения	Время
Измельчение	Нарежьте овощи, фрукты и т. п. на кусочки размером примерно 1,5 см (при необходимости добавьте немного жидкости)	низкая	1,5 – 3 мин.
Измельчение	Супы, соусы, детское питание (температура ниже 60 °C)	средняя	1,5 – 3 мин.
Смешивание	Йогурт, напитки, десерты	средняя	1,5 – 2 мин.
Взбивание	Майонез	средняя	По необходимости
Измельчение льда	Кубики льда (при необходимости добавьте немного воды)	высокая	По необходимости

Рецепты

Малиновый смузи

Ингредиенты: 300 г малины (свежей или замороженной), 150 г клубники, ½ банана, 2 ст. л. лимонного сока, около 500 мл натурального нефильтрованного яблочного сока, несколько ягод малины для украшения. При необходимости разморозьте малину и вместе с половиной банана, клубникой, лимонным и яблочным соком поместите в блендер и измельчите до однородной массы. Готовый смузи аккуратно процедите через сито и разлейте по подготовленным стаканам. Украсьте свежей малиной и сразу подавайте.

Смузи «Де Люкс»

Ингредиенты: 1 толстый ломтик ананаса, ½ банана, 6 клубник, 600 мл апельсинового сока. Очистите ломтик ананаса, удалите твёрдую сердцевину и нарежьте крупными кусочками. Вымойте клубнику и срежьте зелень. Очистите банан и разрежьте пополам. Положите все фрукты вместе с апельсиновым соком в блендер. Хорошо взбейте и наслаждайтесь.

Совет: если напиток получился слишком густым, просто разбавьте его небольшим количеством апельсинового сока.

Вариант: при взбивании добавьте немного обезжиренного молока.

МОЛОЧНЫЕ КОКТЕЙЛИ (Популярны не только среди детей…) Базовый рецепт

Ингредиенты: ½ л молока, 500 г ванильного мороженого, 1 большая чашка мелко нарезанного/измельчённого льда, 3 ч. л. сахара. Хорошо взбить все ингредиенты в блендере, сразу разлить по стаканам и подавать. Базовый рецепт можно варьировать, добавляя различные ингредиенты: - добавьте при смешивании около 200 г фруктов или фруктового пюре; - добавьте 200 мл кленового или шоколадного сиропа (в этом случае сахар не добавляйте); - добавьте несколько столовых ложек жидкого ароматизатора (карамель, клубника, ваниль и т. д.) по вкусу; - вместо ванильного мороженого используйте мороженое другого вкуса.

Майонез

Ингредиенты: 2 яичных желтка, 2 ст. л. мягкого уксуса или лимонного сока, 2 ст. л. горчицы, 1 щепотка соли, 1 щепотка перца, 250 мл масла. Все ингредиенты должны быть одинаковой температуры (комнатной)! Смешайте яичные желтки с горчицей, солью и перцем в блендере. Во время взбивания сначала медленно, затем быстрее влейте масло и взбивайте до тех пор, пока масса не станет густой. В конце добавьте уксус или лимонный сок по вкусу и, при необходимости, добавьте соль и перец.

Ремулад «по-скандинавски»

Ингредиенты: 8 ст. л. майонеза (домашнего приготовления, по приведенному выше рецепту), 2 ст. л. каперсов, 2 ч. л. сладкой горчицы, 2 луковицы шалота, нарезанные кубиками, 1 средний маринованный огурец, нарезанный кубиками, ½ ч. л. карри, 1 щепотка молотого имбиря, 1 ст. л. абрикосового джема, 2 ст. л. натурального йогурта, 1 филе анчоуса или 3 см пасты из анчоусов. Смешайте все ингредиенты в блендере до получения однородной массы. В конце добавьте немного лимонного сока по вкусу и перед подачей добавьте 3-4 столовые ложки нарезанного лука-шалота. Отлично подходит к запеченной рыбе, ростбифу, сэндвичам...

Песто из черемши

Ингредиенты: 4 пучка свежей черемши, 100 г семян подсолнечника, 25 г тертого пармезана, 2 ст. л. орегано, 1 ч. л. соли, свежемолотый перец, ¼ л оливкового масла.

Черемшу тщательно вымыть, отцедить и оставить просушиться на воздухе. Семена подсолнечника слегка поджарить на сковороде. Обрезать стебли

черемши, остальную черемшу крупно нарезать и положить в блендер. Добавить в блендер остальные ингредиенты и сначала взбивать на низкой, затем на средней скорости (около 2 минут). При необходимости еще раз приправить песто солью и перцем, затем переложить в стеклянные банки с завинчивающейся крышкой и хранить в холодильнике.

Летний суп (гаспачо)

Ингредиенты: 250 г белого хлеба без корочки, 500 мл холодного овощного бульона, 500 г очищенных помидоров, крупно нарезанных, 1 огурец, очищенный, крупно нарезанный кубиками, 1 красный перец, крупно нарезанный кубиками, 1 луковица, крупно нарезанная, 3 зубчика чеснока, 25 мл оливкового масла, соль и перец, красный винный уксус.

Разорвать белый хлеб на кусочки, выложить в миску, залить примерно 100 мл овощного бульона и дать размокнуть. Положить помидоры, огурец, перец, чеснок, лук и оливковое масло в блендер, быстро взбить, затем добавить размоченный хлеб и взбить все до кремообразной консистенции. При этом постепенно добавлять овощной бульон, следя за тем, чтобы масса не стала слишком жидкой. В конце приправить солью и перцем и добавить немного красного винного уксуса по вкусу. Затем поставить в холодильник минимум на 2 часа!

Подавать можно с обжаренными кубиками белого хлеба, мелко нарезанными вареными яйцами или кубиками сырых овощей. В любом случае подавать хорошо охлажденным.

Утилизация/Переработка

Упаковочные материалы

Не выбрасывайте упаковочные материалы, а отправляйте их на переработку. Упаковку из бумаги, картона и гофрокартона сдавайте в пункты сбора макулатуры. Пластиковые элементы упаковки и пленку выбрасывайте в специально предназначенные для этого контейнеры.



Напечатанные или выбитые маркировки указывают на используемые материалы: так, PE означает полиэтилен (цифра 02 обозначает полиэтилен высокой плотности, а 04 — полиэтилен низкой плотности), PS — полистирол, а CPE — хлорированный полиэтилен. PAP 20 означает гофрированный картон, а PAP 21 — прочий картон. Все эти пластики являются термопластами, которые очень просто и эффективно производить. Кроме того, они очень хорошо поддаются переработке и благодаря этому могут иметь даже меньший экологический след, чем аналогичная упаковка из картона.

Указания по утилизации



В соответствии с Законом об электротехническом и электронном оборудовании (Директива 2012/19/EC) электротехническое и электронное оборудование по окончании срока службы не подлежит утилизации вместе с бытовым мусором. Такое оборудование можно распознать по символу перечеркнутого мусорного бака. Потребители могут сдать свои отработавшие электроустройства бесплатно в один из муниципальных пунктов сбора.

Запасные части и принадлежности

Вам нужна запчасть или аксессуар? На странице соответствующего продукта по адресу www.rommelsbacher.de вы найдете самые распространённые запчасти, которые можно заменить самостоятельно, а также аксессуары, которые можно легко заказать онлайн.

Сервис и гарантия (действует только на территории Германии)

Компания ROMMELSBACHER ElektroHausgeräte GmbH предоставляет вам, частному покупателю, гарантию качества сроком на два года с даты покупки на продукцию, приобретенную в Германии. Срок действия гарантии не продлевается и не начинается заново в случае последующей перепродажи, ремонта или замены изделия.

Служба поддержки:

ROMMELSBACHER ElektroHausgeräte GmbH
Ул. Рудольфа Шмидта, 18
91550 Динкельсбюль,
Германия
Телефон +49 (0)9851 5758 5732
Контакт: support.rommelsbacher.de
www.rommelsbacher.de

R2507